

tion of its tariffs as filed or has been first authorized or approved by order or regulation of the Board.

(2) Subsection 70(3) of the Act is replaced by the following:

(3) The Board may prescribe the terms and conditions under which hydrocarbons or any other commodity may be transmitted by a company.

Terms and conditions

243.1 Subsections 71(2) and (3) of the Act are replaced by the following:

(2) The Board may, by order, on such terms and conditions as it may specify in the order, require the following companies to receive, transport and deliver, according to their powers, a commodity offered for transmission by means of a pipeline:

- (a) a company operating a pipeline for the transmission of gas; and
- (b) a company that has been issued a certificate under section 52 authorizing the transmission of a commodity other than oil.

Orders for transmission of commodities

(3) The Board may, if it considers it necessary or desirable to do so in the public interest, require a company operating a pipeline for the transmission of hydrocarbons, or for the transmission of any other commodity authorized by a certificate issued under section 52, to provide adequate and suitable facilities for

- (a) the receiving, transmission and delivering of the hydrocarbons or other commodity offered for transmission by means of its pipeline,
- (b) the storage of the hydrocarbons or other commodity, and
- (c) the junction of its pipeline with other facilities for the transmission of the hydrocarbons or other commodity,

if the Board finds that no undue burden will be placed on the company by requiring the company to do so.

Extension of facilities

244. (1) The definition "appropriate authority" in subsection 108(1) of the Act is amended by adding the word "and" at the

R.S., c. 28 (3rd Supp.), s. 359 (Sch., item 6)

de l'Office, soit préalablement autorisés par une ordonnance ou un règlement de l'Office.

(2) Le paragraphe 70(3) de la même loi 5 est remplacé par ce qui suit :

(3) L'Office peut fixer les conditions auxquelles une compagnie peut transporter des hydrocarbures ou tout autre produit.

5 Conditions

243.1 Les paragraphes 71(2) et (3) de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

(2) L'Office peut, par ordonnance et selon les conditions qui y sont énoncées, obliger une compagnie qui exploite un pipeline destiné au transport du gaz, ou à qui a été délivré, au titre de l'article 52, un certificat l'autorisant à transporter un produit autre que le pétrole, à recevoir, transporter et livrer, dans le cadre de ses attributions, les marchandises qu'une personne lui offre pour transport par pipeline.

10 Gaz

(3) L'Office peut, s'il l'estime utile à l'intérêt public et juge qu'il n'en résultera pas un fardeau injustifié pour elle, obliger une compagnie exploitant un pipeline destiné au transport d'hydrocarbures, ou de tout autre produit aux termes d'un certificat délivré au titre de l'article 52, à fournir les installations suffisantes et convenables pour :

20 Fourniture des installations

- a) la réception, le transport et la livraison des hydrocarbures ou de l'autre produit, selon le cas, offerts pour transport par son pipeline;
- b) le stockage des hydrocarbures ou de l'autre produit;
- c) le raccordement de sa canalisation à d'autres installations destinées au transport des hydrocarbures ou de l'autre produit.

244. (1) L'alinéa b) de la définition de « autorité compétente », au paragraphe 108(1) de la même loi, est abrogé.

L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359, ann., n^o 6

40